

# ДРЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ



**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ**  

---

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение изделия . . . . .	2
Комплект поставки . . . . .	3
Основные технические характеристики . . . . .	4
Устройство изделия . . . . .	6
Подготовка к работе . . . . .	9
Порядок работы . . . . .	12
Требования безопасности. . . . .	13
Рекомендации по уходу и обслуживанию. . . . .	14
Гарантийные обязательства . . . . .	15
Отметки о ремонте . . . . .	16

Дрель электрическая предназначена для сверления с ударом (кроме мод. 29.3) в кирпиче, бетоне, а также для сверления в дереве, стали и керамике. Инструменты с электронной регулировкой скорости, реверсом, регулировкой усилия также могут быть использованы как шуруповёрты. Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент не предназначен для профессиональных работ в условиях тяжёлой нагрузки.

**ВАЖНО.** Постоянное улучшение продукции торговой марки «СОРОКИН®» является долгосрочной политикой, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в «Инструкции по эксплуатации».

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Дрель электрическая в сборе ..... 1 шт.
2. Технический паспорт и инструкция по эксплуатации ..... 1 шт.
3. Зажимной ключ\* ..... 1 шт.
4. Упаковка изделия ..... 1 шт.

**СОРОКИН®**  
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

**ВНИМАНИЕ!** Распаковав изделие, убедитесь в наличии всех деталей, согласно комплекту поставки. При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с продавцом.

\* – пояснение сноски

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Номер по каталогу		29.3	29.5	29.7
Питание сети, В/Гц		220/50		
Мощность, Вт		280	500	710
Скорость вращения шпинделя, об/мин		0 - 750	0 - 3000	0 - 2900
Диаметр патрона, мм		10	13	
Максимальный диаметр сверления, мм	Дерево	15	25	
	Бетон	-	13	
	Сталь	8	10	
Масса нетто, кг		1,2	1,9	2
Масса брутто, кг		1,6	2,1	2,3
Габариты в упаковке ДхШхВ, мм		240x75x230	300x260x80	310x265x80

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Номер по каталогу		29.9	29.10	29.12
Питание сети, В/Гц		220/50		
Мощность, Вт		900		1050
Скорость вращения шпинделя, об/мин		0 - 3000	0 - 2900	0 - 1000/2900
Диаметр патрона, мм		13		16
Максимальный диаметр сверления, мм	Дерево	25	30	
	Бетон	13	16	
	Сталь	10	13	
Масса нетто, кг		2,1	3	3,2
Масса брутто, кг		2,4	3,3	3,5
Габариты в упаковке ДхШхВ, мм		320x300x80	380x300x90	



**Рисунок 1. Устройство 29.3**

1. Быстрозажимной сверлильный патрон
2. Регулятор крутящего момента
3. Вентиляционные отверстия
4. Фиксатор выключателя
5. Выключатель
6. Переключатель реверса

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

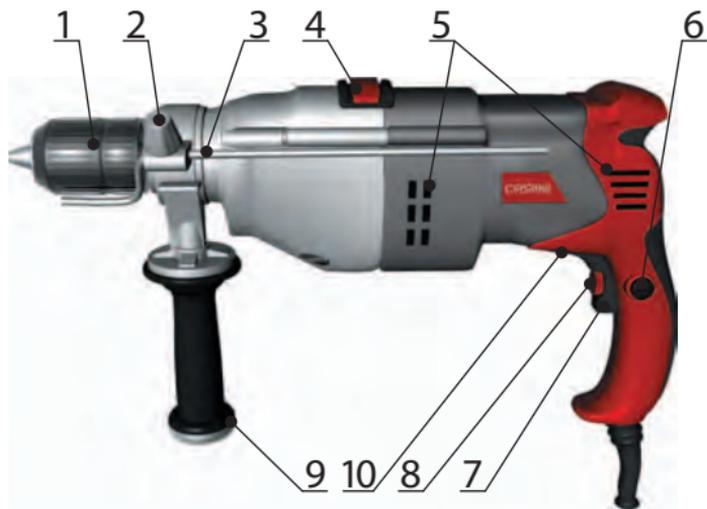


Рисунок 2. Устройство 29.7, 29.9, 29.10

1. Быстрозажимной сверлильный патрон
2. Зажимной винт
3. Ограничитель глубины
4. Переключатель режимов «Удар»/»Сверление»
5. Вентиляционные отверстия
6. Фиксатор выключателя
7. Выключатель
8. Регулятор скорости
9. Дополнительная рукоять
10. Переключатель реверса



**Рисунок 3. Устройство 29.12, 29.5**

1. Зубчатый сверлильный патрон
2. Зажимной винт
3. Ограничитель глубины
4. Переключатель режимов «Удар»/»Сверление»
5. Вентиляционные отверстия
6. Фиксатор выключателя
7. Выключатель
8. Регулятор скорости
9. Переключатель передачи
10. Дополнительная рукоять
11. Зажимной ключ
12. Переключатель реверса



Рисунок 4. Зубчатый патрон

### Установка сверла в патрон

#### Зубчатый сверлильный патрон.

- Для установки сверла в зубчатом сверлильном патроне, сначала при помощи ключа разожмите кулачки.
- Затем ровно установите сверло в патрон, далее равномерно затягивайте кулачки зажимным ключом (Поз. 11, Рис 3), во время затягивания следите за соблюдением соосности (Рис 4.).



**Рисунок 5. Быстрозажимной патрон**

### **Быстрозажимной сверлильный патрон.**

Быстрозажимной патрон позволяет легко и быстро менять сверла без использования ключа.

Порядок установки сверла:

- Сначала необходимо разблокировать замок. Для этого потянуть муфту в задней части быстрозажимного патрона в сторону рукоятки до щелчка.
- Разведите кулачки, вращая переднюю часть патрона.
- Установите сверло в патрон. Вращая переднюю часть быстрозажимного патрона, затяните кулачки, не допускайте перекоса сверла.
- Заблокируйте замок, сместив муфту в задней части быстрозажимного патрона вперёд, до щелчка (рис. 5).

### **Дополнительная рукоять (поз. 9 рис 2 и поз.10 рис. 3)**

Для удобства удерживания дрели при сверлении боковая ручка может устанавливаться на неё в любом положении. Для установки ослабьте ручку, поворачивая её против часовой стрелки. Затем, установите ее в удобном Вам положении, и снова затяните, поворачивая её по часовой стрелке.

### **Ограничитель глубины (поз. 3 рис. 2 и 3).**

Ограничитель глубины сверления используется для сверления отверстий одинаковой глубины. Ослабьте ручку зажима, открутив зажимной винт (поз.2 рис. 2 и 3), и вставьте ограничитель глубины в отверстие в основании зажима. Отрегулируйте ограничитель глубины сверления до необходимой глубины и затяните ручку зажима с помощью болта-барашка.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается касание вращающихся частей и ограничителя глубины.

### **Источник питания**

Питание дрели осуществляется от сети переменного тока 220В 50 Гц. В соответствии с Европейским стандартом имеется двойная изоляция, следовательно, возможно использование с розетками без провода заземления.

## Сверление.

1. Сверление осуществляется после при помощи нажатия кнопки выключателя (поз 5, рис 1; поз 7 рис 2,3), скорость сверления зависит от силы нажатия на кнопку.
2. При помощи фиксатора (поз 4, рис 1; поз 6 рис 2,3) можно зафиксировать выключатель, предварительно установив на регуляторе (поз 2, рис 1; поз 8 рис 2,3) Нужное число оборотов выбирается в зависимости от материала, в котором производится сверление (Рис 6).
3. При продолжительной работе на низких оборотах необходимо охладить сверло в течение нескольких минут, для этого установить максимальное число оборотов и оставить инструмент работать на холостом ходу.



**Рисунок 6. Установка оборотов и фиксация**

4. Для более эффективного сверления можно использовать переключатель реверса (поз 6, рис 1; поз 10 рис 2, поз 12 рис. 3). Его можно использовать, только после полной остановки двигателя. Вращение вправо: переключатель реверса нажать вправо до упора, влево: переключатель реверса нажать влево до упора.
5. Выбор между обычным сверлением (закручиванием) и сверлением с ударом осуществляется при помощи переключателя (поз 4, рис 2,3), установкой его в соответствующую позицию. Использование переключателя возможно при работе инструмента.

Дрель 29.12 так же оснащена возможностью выбора передачи при помощи переключателя (9 рис. 3.)

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Запрещается работа с инструментом после употребления алкоголя, медикаментов или наркотических средств, а так же в случае болезни, повышенной температуры или сильной усталости т.к. это может привести к порче инструмента или травме.
2. Запрещено использовать дрель не по её прямому назначению.
3. При паузах в работе, смене принадлежностей или обслуживании дрели необходимо отключать инструмент от электросети.
4. Будьте внимательны при работе, исключайте возможность случайного включения машины.
5. Перед тем как сверлить отверстие в стене, проверьте линейным искателем наличие электрической проводки, газопровода или водопровода во избежание их повреждения при сверлении!
6. Перед тем как положить инструмент, убедитесь в окончательной остановке всех его движущихся элементов.
7. При длительной работе следите за температурой электродвигателя, не допускайте перегрева!
8. Следите за отсутствием на электроприборе и силовом кабеле возможных повреждений, во избежание утечки тока. Убедитесь, что питание осуществляется от сети 220 В.
9. Соединительный кабель подключать к сети только при выключенном электродвигателе.
10. Защищайте себя от электрических ударов. Избегайте контакта тела с заземлёнными предметами, такими как: металлические трубы, радиаторы отопления, плиты, холодильники и т.д.
11. Сильные температурные колебания могут вызвать образование конденсата на токопроводящих элементах. В случае перепада температур между зонами работы перед сверлением подождите, пока температура дрели и ЭД станет равной температуре окружающей среды.
12. Обеспечьте надёжное стационарное положение заготовки, используя для надёжности тиски или иные зажимные приспособления.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

13. Не носите украшений и свободной одежды, которые могут быть захвачены подвижными частями. Длинные волосы защищайте повязкой. Носите нескользящую обувь и защитные рукавицы.
14. При работах, связанных с образованием осколков, пыли и опилок, также при сверлении потолка обязательно использовать защитные очки и респиратор, а при сильном шумообразовании — звукозащитные наушники.
15. Не допускайте попадания влаги внутрь дрели, предохраняйте прибор от влаги и дождя. Не погружайте его в воду!
16. Не допускается эксплуатация дрели во взрывоопасной атмосфере.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что дрель отключена от сети питания.
2. Следите за чистотой инструмента, не допускается попадание пыли или влаги внутрь прибора.
3. В случае неисправности запрещено самостоятельно производить вскрытие оборудования вне авторизованного сервисного центра.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ООО «СОРОКИН® и К°», действуя на основании закона РФ «О защите прав потребителей», берёт на себя следующие обязательства:

1. На данный инструмент распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

2. Срок службы изделия составляет 5 лет.

3. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений инструмента производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления инструмента или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к изделиям, предоставленным в представительство Компании в чистом виде и сопровождаемые паспортом со штампом, подтверждающим дату покупки.

**Гарантия распространяется** на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование инструмента и вызваны дефектами изготовителя, материала или конструкции.

**Гарантия не распространяется** на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования или грубого обращения, а также изделия, имеющие следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

Координаты гарантийной службы: (495) 363-91-00, tool@sorokin.ru

**С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу  
и условиями гарантии ознакомлен и согласен.**

**Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.**

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Номер изделия: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---



---



---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись)      \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---



---



---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись)      \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

